

UFFHEIM



l'Echo des moulins



N°1 - JUILLET 2026



L'ÉDITO

Chers Uffheimois,

Nous sommes déjà entrés dans la saison estivale. Les plus heureux sont sans doute les enfants : enfin les grandes vacances ! Pour les parents également, les congés se profilent à l'horizon. Une période appréciée de tous, propice au repos, aux loisirs et aux moments partagés.

Élections

Je tiens à remercier chaleureusement tous les électeurs qui se sont déplacés aux urnes pour élire le **nouveau Conseil municipal**. Cette mobilisation témoigne de votre attachement à la vie démocratique de notre commune.

Une nouvelle équipe municipale est désormais en place, pleinement engagée au service d'Uffheim. Je suis convaincu qu'ensemble, dans un esprit d'écoute, de dialogue et de solidarité, nous saurons accomplir de belles choses pour notre village.

Je souhaite également exprimer ma profonde gratitude aux adjoints et conseillers du précédent mandat qui ont choisi de ne pas se représenter. Leur implication et le travail accompli au cours des dernières années ont largement contribué au développement et à la qualité de vie de notre commune.

Civisme : un engagement partagé

Le respect de notre cadre de vie concerne chacun d'entre nous.

Les déjections canines restent trop présentes dans nos espaces publics et privés. Nous rappelons à tous les propriétaires de chiens l'obligation de **ramasser les déjections**. Un **distributeur de Canisacs** a été installé près de la salle des fêtes et un autre est prévu également rue de la Liberté, à proximité des bornes de déchets.

Avec le retour des beaux jours, nous rappelons également que les **travaux de bricolage et de jardinage bruyants** sont autorisés : du lundi au samedi : de 7h à 12h et de 13h à 20h et **interdits les dimanches et jours fériés**.

Préserver notre qualité de vie dépend du respect de ces règles simples. Merci pour votre engagement.

La vie au village

Parmi les nombreuses associations qui font vivre et animent notre village, certaines se distinguent cette année par des événements tout à fait exceptionnels.

C'est notamment le cas de la **musique Espérance d'Uffheim qui célèbre son 100^e anniversaire**, un moment fort de son histoire et de celle de notre commune.

Autre temps fort, le **Mémorial Maginot fête les 20 ans des Reconstitutions Historiques 39/45**. Pour l'occasion, un programme enrichi est prévu autour du 14 juillet, avec encore plus de véhicules et de figurants que les années précédentes.

Nous espérons vous retrouver nombreux lors de ces différentes manifestations.

Au plaisir de s'y rencontrer !

Journée citoyenne

Le 30 mai dernier a eu lieu notre journée citoyenne : une nouvelle fois, une très belle édition en 2026 !

Un grand merci à tous, petits et grands, pour votre participation et votre aide précieuse lors de cette matinée ensoleillée.

Plus de 80 personnes sont venues prendre part aux différents ateliers proposés pour chaque tranche d'âge. Grâce à vous, chers concitoyens, cette journée représente un véritable souffle pour la vie locale, une fierté partagée d'agir collectivement et de renforcer le lien social.

Merci à vous tous pour votre engagement et votre action collective !

Je souhaite à toutes les Uffheimaises et à tous les Uffheimois de très belles vacances d'été.

Profitez de cette pause bien méritée pour vous reposer, partager de beaux moments et reprendre des forces.

En période de fortes chaleurs, pensez à vous rafraîchir et à veiller sur les personnes les plus fragiles.

Prenez bien soin de vous et revenez en pleine forme !

Bonnes vacances à toutes et à tous !

Votre maire, André Ribstein

RETROUVEZ-NOUS SUR
www.uffheim.fr

►► Le nouveau Conseil municipal



Patrick Wadel



Anne Bitterlin



Jean-Luc Koerper



**Anne-Julie
Ackermann**



Julien Barth



Alessia Biassoli



Luc Hanser



Sandra Fouthier



Clarisse Holbein



Thomas Leiby



Florence Leclair



Gérard Lohrengel



Delphine Rogarth



Roxane Zinniger



Journal d'informations municipales
de Uffheim - N°1 - Juillet 2026

Directeur de la publication : André Ribstein

Comité de rédaction : Commission communication

Crédits photos : Mairie d'Uffheim

Conception et impression :

Imprimerie WILDesign - Kembs

Tirage : 570 exemplaires

ISSN 3001-7068 (imprimé) ISSN 3001-9893 (web)

► Compétences attribuées aux adjoints

1^{er} adjoint – Patrick Wadel

- Délégations du maire
- Urbanisme et cimetière
- Associations

2^e adjointe – Anne Bitterlin

- Scolaire
- Jeunesse
- Social
- Animations
- Communication

3^e adjoint – Jean-Luc Koerper

- Sécurité routière et infrastructure
- Travaux
- Bâtiments publics
- Environnement



► Commissions municipales

Nous avons mis en place les différents commissions et comités animant la vie de notre village :

Commission finances

RIBSTEIN André, Président-rapporteur
WADEL Patrick
BITTERLIN Anne
KOERPER Jean-Luc
LOHRENGEL Gérard
HOLBEIN Clarisse
LECLAIRE Florence
FOUTHIER Sandra
ROGARTH Delphine
LEIBY Thomas
BARTH Julien
BIASSOLI Alessia
ACKERMANN Anne-Julie
HANSER Luc
ZINNIGER Roxane

Commission communication

BITTERLIN Anne, Président-rapporteur
RIBSTEIN André
ACKERMANN Anne-Julie
FOUTHIER Sandra
LECLAIRE Florence
ZINNIGER Roxane

Commission travaux - environnement

KOERPER Jean-Luc, Président-rapporteur
BARTH Julien
HANSER Luc
LECLAIRE Florence
LEIBY Thomas
LOHRENGEL Gérard
ZINNIGER Roxane

Commission urbanisme – cimetière

WADEL Patrick, Président-rapporteur
HANSER Luc
HOLBEIN Clarisse
LEIBY Thomas
LOHRENGEL Gérard

Commission de contrôle des listes électorales (CCLE)

BIASSOLI Alessia, Conseillère municipale
LECLAIRE Florence, Conseillère municipale
GLANGETAS Mélanie, Déléguée de l'administration
HESS Marie-Odile, Déléguée de l'administration
BEHA Jonathan, Délégué du tribunal
WILLAUER Fernand, Délégué du tribunal

Comité animations - culture - social

BITTERLIN Anne, Président-rapporteur
BIASSOLI Alessia
HANSER Luc
LEIBY Thomas
LOHRENGEL Gérard
ROGARTH Delphine
WADEL Patrick
GOEPFERT Carole
GSCHWINDENMANN Régine
MOSER Muriel

Comité jeunesse

BITTERLIN Anne, Président-rapporteur
ACKERMANN Anne-Julie
ROGARTH Delphine
DOUMAYROU Valérie
LEIBY Charline

» Personnel communal

Des modifications ont été apportées pour la création d'emplois permanents ne nécessitant aucune embauche de personnel mais rendues nécessaires pour être en conformité avec le statut de la fonction publique, au regard de l'évolution des missions et des qualifications des agents.

Le tableau des effectifs a été modifié pour en tenir compte. Ainsi, la commune compte à ce jour, une secrétaire générale de mairie au grade d'attachée, une assistante de gestion administrative au grade d'adjointe administrative principale de 1^{re} classe, deux agents des interventions techniques polyvalents, l'un au grade d'agent de maîtrise et l'autre d'adjoint technique principal de 1^{re} classe et deux agents d'accompagnement à l'éducation de l'enfant au grade d'agent spécialisé de 2^e classe des écoles maternelles.

» Convention de partenariat relative à la collecte et à la valorisation des Certificats d'Économie d'Énergie (CEE) avec Saint-Louis Agglomération

Le dispositif des Certificats d'Économie d'Énergie (CEE), créé en 2005 par la loi Programme des Orientations de la Politique Énergétique française, impose aux vendeurs d'énergie de réaliser des économies d'énergie. Ils ont dès lors l'obligation de générer un certain volume de Certificats d'Économie d'Énergie (CEE) sur une période donnée.

Depuis 2018, Saint-Louis Agglomération propose de collecter, de monter les dossiers et de valoriser les CEE pour le compte des communes membres via la signature d'une convention de partenariat. La convention actuelle arrive à échéance au 31 décembre 2025 et le Conseil municipal a autorisé la signature d'une nouvelle convention pour une durée de 5 ans, du 1^{er} janvier 2026 au 31 décembre 2030.

» Motion pour réaffirmer l'appartenance de la compétence « distribution d'électricité » au sein du bloc communal

Le Conseil municipal demande au gouvernement de renoncer au projet de faire du département le chef de file des réseaux publics de distribution d'électricité et de gaz, sans préciser en quoi cette évolution pourrait consister plus concrètement et de maintenir la compétence d'autorité organisatrice des réseaux publics de distribution d'électricité comme une compétence exclusive du bloc communal (hormis pour les deux départements concernés à titre

dérégatoire), en conformité avec l'esprit du nouvel acte de décentralisation qui ne doit pas remettre en cause une organisation qui fonctionne en ayant fait les preuves de son efficacité.

Pour la distribution de gaz, il demande d'initier un processus de regroupement du pouvoir concédant à l'échelle du territoire départemental, comparable à celui adopté pour la distribution d'électricité dans la loi de 2006 relative au secteur de l'énergie, mené sous l'égide du préfet selon les modalités prévues au IV de l'article L.2224-31 du CGCT.

» Convention de répartition des charges d'entretien des routes départementales en agglomération

Une convention tripartite entre la Collectivité européenne d'Alsace (CeA), Saint-Louis Agglomération et la Commune d'Uffheim de répartition des charges d'entretien des routes départementales en travers de l'agglomération est approuvée suite à l'adoption d'une nouvelle politique d'entretien des routes départementales par la CeA. Elle précise la répartition des charges d'entretien entre les trois parties.

» Organisation du temps scolaire

Le Conseil municipal approuve la reconduction à l'identique à compter de la rentrée 2026 de l'organisation du temps scolaire du groupe scolaire Joseph Muller d'Uffheim comme suit : répartition des horaires sur 4 jours, lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h00 à 11h30 et de 13h30 à 16h00.

» Jury d'Assises pour l'année 2027

La Commune d'Uffheim est chargée du tirage au sort des jurés d'Assises pour les communes de Waltenheim et Uffheim. En présence d'un représentant de la commune de Waltenheim, les personnes suivantes ont été tirées au sort :

- Monsieur Pascal Christen pour Waltenheim
- Madame Virgine Mathon et Monsieur Frank Fouthier pour Uffheim.

Le compte-rendu intégral de chaque séance du Conseil municipal est consultable sur le site www.uffheim.fr

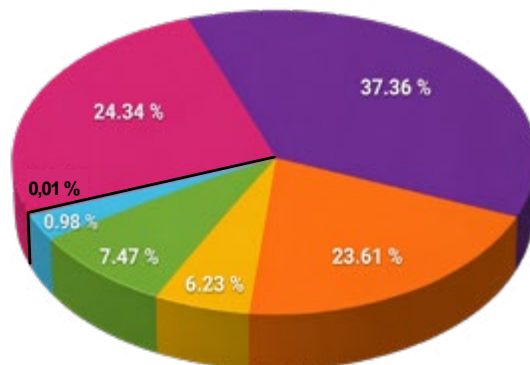
► Section de fonctionnement

Le budget primitif 2026 prévisionnel est équilibré en dépenses et en recettes à **1 728 094,72 €**.

Les dépenses comprennent :

- Les charges à caractère général (électricité, gaz, téléphone, entretien des bâtiments, voies et réseaux, assurances...) : **645 528,62 €**
- Les charges de personnel : **408 000 €**
- Les atténuations de produits (dégrèvements accordés et reversement à l'État) : **107 700 €**
- Charges diverses (subventions et contributions diverses) : **128 997,10 €**
- Charges financières et exceptionnelles (règlement des intérêts des prêts et annulation de titres émis) : **17 000 €**
- Dotation aux provisions : **169 €**
- Virement à la section d'investissement : **420 700 €**

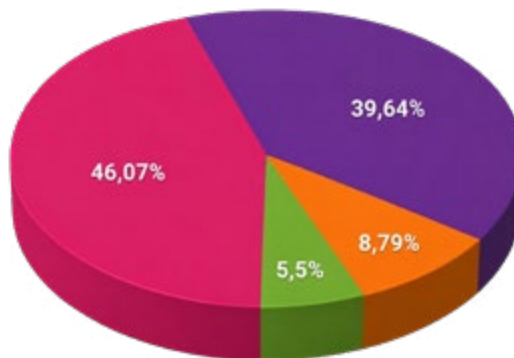
► Dépenses de fonctionnement



Les recettes comprennent :

- Les impôts et taxes : **685 000 €**
- Les dotations et subventions : **152 000 €**
- Les produits de gestion courante, atténuation de charges, produits des services et exceptionnels : **95 011 €**
- Résultat 2025 : **796 083,72 €**

► Recettes de fonctionnement



VOTE DES TAUX D'IMPOSITION

- Taxe foncière sur les propriétés bâties : 28,43 %
- Taxe foncière sur les propriétés non bâties : 79,24 %
- Taxe d'habitation sur les résidences secondaires : 22,08 %

► Section d'investissement

Le budget primitif 2026 prévisionnel est équilibré en dépenses et en recettes à **679 227,07 €**.

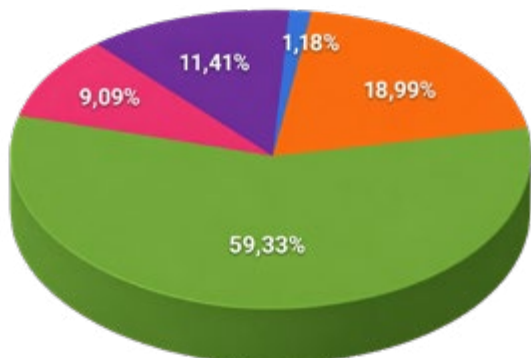
Les dépenses comprennent :

- Les études : **8 000 €**
- Les acquisitions de matériels : **129 000 €**
- Les travaux : **403 000 €**
- Le remboursement de la dette et charges exceptionnelles : **61 700 €**
- Déficit d'investissement 2025 : **77 527,07 €**

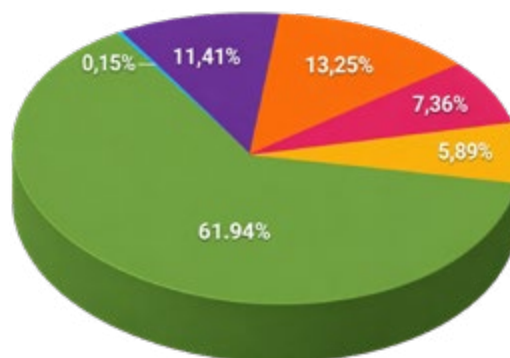
Les recettes comprennent :

- Les subventions liées aux travaux : **90 000 €**
- Remboursement de la TVA : **50 000 €**
- Taxe d'aménagement : **40 000 €**
- Virement de la section de fonctionnement : **420 700 €**
- Emprunts : **1 000 €**
- Excédent de fonctionnement : **77 527,07 €**

► Dépenses d'investissement



► Recettes d'investissement





► Subventions accordées

Amis des landes	31,00 €	FCU - Subvention pour Engrais Terrain	2 133,00 €
Amicale des sapeurs-pompier	100,00 €	Ligue contre le cancer	40,00 €
École primaire : usep les lions-sect.sportive	48,10 €	Musique Espérance Uffheim	1 500,00 €
École primaire - Budget annuel	9 020,00 €	Prévention routière	15,00 €
GAS (CE des employés)	540,00 €	Club de Gym	200,00 €
Société d'Histoire de la Hochkirch	100,00 €	Groupe Folklorique Les 3 Lys	200,00 €
Jeunes licenciés FCU	250,00 €	UDSP	320,00 €

Total des subventions accordées : 14 497,10 €

► Location de la Maison des Associations

	UFFHEIM	EXTÉRIEUR
Grande salle		
Grande salle + cuisine + vaisselle + nettoyage & entretien	370 €	570 €
Frais d'énergie (période 01/10 au 31/03)	75 €	75 €
Prix pour les associations locales, selon délibération + nettoyage + entretien	155 €	Néant
Frais d'énergie (période 01/10 au 31/03)	75 €	
Manifestation d'une journée, location d'une journée + nettoyage et entretien	230 €	290 €
Frais d'énergie (période 01/10 au 31/03)	75 €	75 €
Petite salle		
Petite salle + cuisine + vaisselle + nettoyage + entretien	190 €	290 €
Frais d'énergie (période 01/10 au 31/03)	30 €	30 €
Verre de l'amitié décès	70 €	100 €
Réunion (pas plus de 4 heures d'occupation)	50 €	80 €

Modification du Plan Local d'Urbanisme (PLU)

Une modification simplifiée du PLU a été engagée et approuvée par délibération du Conseil municipal en date du 19 janvier 2026.

Cette évolution vise à renforcer :

- la protection du patrimoine ancien ;
- l'encadrement des toitures ;
- la réglementation des murs de soutènement.

Elle répond à la nécessité de mieux encadrer les opérations immobilières au regard des spécificités actuelles de la commune afin de prévenir une banalisation du village et de préserver son identité ainsi que son cadre de vie.

Le patrimoine bâti remarquable a ainsi été identifié et protégé pour éviter sa démolition et garantir la conservation des caractéristiques locales.

Une étude patrimoniale, réalisée par des spécialistes des constructions anciennes, a permis d'identifier les bâtiments présentant un intérêt architectural ou témoignant des activités rurales traditionnelles.

Les rues principales du cœur de village se distinguent par un ensemble cohérent de fermes et de maisons anciennes à forte valeur historique et paysagère. La réhabilitation de ces bâtiments est encouragée, certaines constructions se prêtant notamment à la création de logements collectifs. Cette orientation permet de préserver le patrimoine existant tout en offrant un cadre résidentiel de qualité, respectueux de l'organisation traditionnelle du village.

Par ailleurs, les règles relatives aux toitures sont renforcées et des prescriptions encadrant les murs de soutènement sont introduites.

Les nouvelles dispositions relatives aux murs de soutènement visent à limiter les aménagements excessifs, à préserver les perspectives paysagères et à réduire les nuisances pour le voisinage.

►► Toitures

Pour les constructions situées en première profondeur par rapport à la voie publique, le long des rues d'Altkirch, rue du 20 novembre et rue de la Liberté :

- la pente des toitures ne peut être inférieure à 40°, sauf pour les éléments architecturaux secondaires intégrés à la volumétrie du bâtiment principal.



►► Murs de soutènement

Dans les zones UA et UB :

- la hauteur des murs de soutènement est limitée à 1 mètre ;
- ils peuvent être surmontés d'un dispositif à claire-voie (sur rue ou en limite séparative), sans que la hauteur totale n'excède 2 mètres.

Tout mur de soutènement est soumis à déclaration préalable.

Le point de référence pour le calcul de la hauteur est :

- à l'avant et sur les côtés : le niveau de la voie publique, de l'accès privé ou de l'emprise desservant la propriété ;
- à l'arrière : le terrain naturel avant travaux.

Ces dispositions s'appliquent également aux ouvrages situés à moins de 2 mètres de l'alignement ou des limites séparatives.

Les zones AU et AUa ne sont pas concernées par ces mesures.

►► Permis de construire

DEMANDEUR	NATURE DES TRAVAUX	LIEU	NOTIFICATION
Murat Macit	Piscine et modification de la surface de l'unité foncière	8 rue du Ruisseau	Refusé
Yves Lorentz	Rénovation d'une maison, construction d'un carport et d'une pergola et aménagements extérieurs	28 rue du Général Béthouard	Accordé
Ideal Promotion	Création d'un logement supplémentaire et modification de la toiture	58 rue du 20 novembre	Accordé
Anthony Goepfert	Rénovation d'une maison individuelle avec création d'un étage partiel et démolition véranda	27 rue Sébastien Gutzwiller	Accordé
Julien Barth	Abri de jardin	28 rue Camille Roche	Accordé
Rina et Olivier Chenevotot	Construction d'une maison individuelle	Lotissement Le Bifang	Accordé

►► Déclarations préalables

DEMANDEUR	NATURE DES TRAVAUX	LIEU	NOTIFICATION
Marc Neto	Piscine	10 rue du Ruisseau	Accordé
Guillaume Coletti	Panneaux photovoltaïques	7 rue des Cerisiers	Accordé
Kévin Gasser	Clôture	3 D rue du 20 novembre	Accordé
Kévin Gasser	Pergola	3 D rue du 20 novembre	Accordé
Pierre Van Heddeghem	Piscine	16 A rue du Général Béthouard	Accordé
Quentin Boulay	Agrandissement d'une ouverture existante	30 rue du Général Béthouard	Accordé
Christian Moser	Mur de soutènement et clôture	34 rue du Général Béthouard	Accordé
SCI Tatvilmin représentée par Régis Vilmin	Remplacement des tuiles, de la zinguerie, nettoyage et mise en peinture des façades	2 impasse des Chasseurs	Accordé
Marie Weingartner	Panneaux solaires	8 Suttergasse	Accordé
Ayhan Cam	Clôture	7 A rue du 20 novembre	Accordé
Fabien Kimm	Terrasse en bois couverte	16 rue du Général Béthouard	Refusé
Patrick Klein	Panneaux photovoltaïques	11 rue Bifang	Accordé

Bâtiments communaux

► Maison des Associations

Des travaux suite à des fuites au Dojo et à la Maison des Associations ont été réalisés par l'entreprise Di Biase pour un montant de **1 734,00 €**.

Le chauffe-eau du sous-sol de la salle a été remplacé par les établissements Mathieu Nosal de Thann pour un montant de **1 398,00 €**.

Bâtiment locatif

Le chauffe-eau de l'appartement situé dans le bâtiment communal 9 rue du Moulin a été remplacé par les établissements Mathieu Nosal de Thann pour un montant de **1 518,00 €**.

Matériel

► Service technique

Une remorque pour la citerne d'arrosage a été achetée pour le service technique pour un montant de **7 189,02 €**.



► Matériel scolaire

Du mobilier ainsi que des jeux pour l'aménagement de la nouvelle classe de l'école maternelle ont été achetés pour un montant de **11 964,24 €**.

► Accueil périscolaire

Le remplacement d'une pompe à chaleur a été effectué pour un montant de **2 600,00 €**.

Les stores de l'accueil périscolaire ont également été remplacés pour un montant de **1 001,50 €**.

Divers

► Stade

Le carottage du terrain de football a été effectué pour un montant de **5 153,04 €** pris en charge à part égale par le Club de Football et la Commune.

► Éclairage public

Des interventions sur les candélabres de la rue du Général Béthouard ont été réalisées par l'entreprise Citeos en raison de pannes pour un montant de **3 889,20 €**.

► Poteaux incendie

Un poteau incendie a été réparé dans la rue de la Liberté par l'entreprise Suez pour un montant de **2 413,50 €**.

Un poteau incendie a été remplacé 4 rue des Vignes par l'entreprise CAEA pour un montant de **4 707,00 €**.



► Curage

Le ruisseau qui coule sous la mairie a été curé par la société Barth-Schneider pour un montant de **1 056,00 €**.

Interview d'un champion d'Europe à l'école

Gabriel Ciszeck, élève en classe de CM2, est rentré de son week-end de compétition de FUDOKAN avec un nouveau titre de champion d'Europe.

Et HOP ! Petite interview des élèves de la classe de CE2-CM1-CM2.

Gabriel est arrivé tout fier, auréolé de sa médaille d'or et de son diplôme. Il a représenté la France dans une compétition de FUDOKAN (art martial qui s'apparente au karaté).

Il est là devant nous prêt à nous faire quelques gestes. Il a les yeux qui brillent, un petit sourire l'accompagne parce qu'il est debout devant les camarades qui le regardent. Les questions démarrent :

► Peux-tu m'expliquer ce que tu as fait pour être arrivé champion ?

« Je me suis entraîné tous les jeudis soir. Les entraînements sont difficiles et j'en fais beaucoup. Ils me permettent aussi de passer des ceintures et d'apprendre des katas. »

► Combien de combats as-tu fait pour obtenir le titre ?

« J'ai rencontré 5 à 6 adversaires. Ça n'a pas été facile. J'ai rencontré des gens très forts. »

► Est-il difficile de devenir champion d'Europe ?

« Oui, on rencontre des gens très forts. La Roumanie est un pays qui est fort dans ce sport. »

► Dans quel but as-tu fait ce championnat ?

« Mon but, c'était de tous les « manger » (rire de Gabriel, son corps s'agite et ses bras se mettent en mouvement) et de tous les éliminer les uns après les autres. »

► A quel âge as-tu commencé ?

« Cela fait 3 ans que j'ai commencé, depuis l'âge de 7 ans. »

► As-tu été stressé ?

« Au début, je n'étais pas stressé. Quand j'ai vu le monde, le stress est arrivé. Mais une fois sur le tatami, je l'étais moins. J'étais concentré sur ce que je devais faire. »

► Combien de titres as-tu gagnés ?

« - En mai 2025, lors du Championnat du Monde Fudokan Karaté, j'ai remporté la médaille de bronze en Kihon Kumite.

- En novembre 2025, au Fudokan Berlin Open, j'ai décroché une nouvelle médaille de bronze, terminant à la 3^e place en Kumite.

- En mai 2026, lors du 28th European Fudokan Karate Championship, je suis devenu Champion d'Europe en remportant la médaille d'or en Kihon. »

► Quel est le kata que tu pratiques ?

« Je suis ceinture orange, je vais bientôt passer ma ceinture verte. Je ne compte pas m'arrêter là car ce sport me plaît beaucoup. »

Toute la classe tenait à le féliciter.



À l'école,

j'apprends, il apprend, elle apprend, vous apprenez, nous apprenons...

Depuis le début de l'année, les élèves voyagent à travers des lectures offertes. Ils construisent et jouent avec les parents. Ils partagent ces moments pour grandir et apprendre autrement.

Mais que serait l'école sans les activités sportives ?

Qu'ils chantent, qu'ils dansent, les enfants se dépassent constamment ! Ils font toujours de leur mieux.

Rien n'est facile ! Il faut continuer même s'ils tombent, même s'ils sont en échec. Il faut recommencer encore et encore. La réussite, aussi petite soit-elle, est une grande fierté que nous pouvons lire dans leur regard !

En maternelle, ils enfourchent les draisienne, ils découvrent le vélo, et les voilà en un clin d'œil prêts à passer l'attestation de première éducation à la route en CM2.

Le temps passe vite ! Ils grandissent... Ils apprennent !



Fête de l'école

Le 27 mars dernier, l'école a déroulé le tapis rouge pour son traditionnel spectacle placé, cette année, sous le thème du cinéma.

Tous les élèves ont participé avec enthousiasme à cette belle soirée en toute convivialité et dans la bonne humeur. Les familles ont pu tester leurs connaissances cinématographiques lors d'un blind test qui a permis à chacun de reconnaître les musiques emblématiques du grand écran. Les enfants ont ensuite proposé une danse sur chacun des thèmes !

Un immense bravo à tous les élèves pour leur investissement et leurs magnifiques prestations.



La Chevalerie

Jeu 28 et vendredi 29 mai derniers, nous avons été projetés au temps du Moyen Âge. La vie y semblait rude. Nous avons découvert celle des chevaliers. Ils étaient valeureux, vêtus de leur armure et accompagnés de leur fidèle destrier.

Nous avons assisté à des combats et à des joutes. Cela a été très impressionnant !



Une belle fête de fin d'année à l'école !

Le 5 juin dernier, la fête de fin d'année a rencontré un franc succès et a réuni près de 250 personnes dans la cour de l'école dans une ambiance chaleureuse. Soleil, bonne humeur, enfants ravis et familles réunies : tous les ingrédients étaient là pour une belle soirée autour de délicieuses tartes flambées préparées par les parents.



Accueil périscolaire

La reprise de janvier s'est bien déroulée et après quelques mois passés au périscolaire, les plus petits ont désormais bien pris leurs marques.

► Soirées jeux

Le 27 janvier, nous avons organisé une soirée jeux de société, à destination des familles, en partenariat avec l'école. Les jeux proposés, sélectionnés à l'avance en fonction de l'âge des enfants, alliaient aspects ludique et éducatif pour faire le pont entre nos deux structures.



Ce fut un moment de partage précieux pour les familles qui ont pu prendre ce temps pour jouer avec leurs enfants tout en échangeant avec d'autres participants. Les équipes enseignante et périscolaire étaient présentes pour accompagner les joueurs, leur expliquer les règles et prendre part au jeu avec beaucoup d'enthousiasme.

Forts du succès de notre première édition, nous avons proposé, en collaboration avec l'école, une seconde soirée jeux avec les familles, autour des jeux de construction, le 12 mai au soir.



Ce rendez-vous a été l'occasion de présenter aux familles la variété de jeux de construction dont disposent nos structures. Nous avons préparé des défis adaptés à chaque type de jeu. Ce fut, une fois de plus, un superbe moment de convivialité partagé avec les parents et l'équipe enseignante.

► ALSH Hiver

Les vacances d'hiver sont ensuite arrivées très rapidement.

Cette année, notre thématique était : « les Carnivals dans le monde ».

Durant toute la semaine, nous avons voyagé quotidiennement vers une nouvelle destination :

- Carnaval de Rio
- Carnaval de Venise
- Cavalcades chinoises
- Carnaval de Dunkerque

Pour clôturer la semaine, nous avons rendu visite à nos voisins afin de découvrir les traditions du Carnaval de Bâle. Une association de Gugga Musik est d'ailleurs venue nous présenter leurs instruments et leurs costumes avec petite démonstration à l'appui. Nous avons terminé en beauté par une cavalcade dans le village.



► ALSH Printemps

Durant les vacances d'avril, les dinosaures ont envahi le périscolaire ! Nous avons consacré la semaine à étudier ces géants disparus, en nous intéressant à leur habitat, à leur régime alimentaire et à la manière dont ils s'adaptaient aux défis de la nature.

Tout au long de la semaine, les enfants ont laissé libre cours à leur imagination en concevant leur propre univers « **Jurassic Park** ». Au programme : des jeux sportifs thématiques, ateliers cuisine pour préparer des œufs de dinosaures sucrés et salés, ou encore la création d'un jeu de société inspiré des « Défis Nature ». Les enfants ont également inventé leur propre espèce de dinosaure et sont partis en forêt pour une grande chasse aux minéraux et aux fossiles.



Le jeudi, nous avons pris le bus vers le Musée d'Histoire Naturelle de Bâle. Les enfants y ont découvert des squelettes de dinosaures, l'évolution humaine ainsi qu'une riche collection d'insectes et de minéraux.



Après un bon pique-nique, nous avons passé l'après-midi au Park im Grünen.

Une semaine remplie de découvertes pour les petits et les grands avec de belles sorties.



Nous avons célébré la fin de l'année scolaire le 19 juin prochain avec une balade familiale, ponctuée de moments ludiques préparés par les enfants eux-mêmes.

Nous avons également déjà réalisé les inscriptions pour l'année scolaire prochaine. Nous accueillerons à la rentrée 14 nouveaux enfants dont 10 petites sections !!



Musique Espérance Uffheim

2026 marque un moment exceptionnel pour la Musique Espérance d'Uffheim qui célèbre son 100^e anniversaire.

► Concert de Claire Litzler et du groupe Los Che Che Che

Le samedi 25 avril, Claire Litzler a donné un concert intimiste en solo, puis en trio pour la première fois avec le groupe « Los Che che che ».

Après avoir vécu de merveilleuses aventures musicales à « The Voice » et avec diverses célébrités, c'est sur la scène d'Uffheim que Claire Litzler a dévoilé ses nouvelles créations au chant qu'elle accompagne avec son piano et aux percussions. C'est grâce au chant qu'elle peut exprimer des sentiments profonds qu'elle a partagés avec un public uffheimois, des alentours mais aussi son fan club - dont ses parents - pour lesquels elle a écrit une chanson émouvante. Vibrante, sincère et chaleureuse, elle transmet en chanson sa passion pour la musique, sa complice depuis sa plus tendre enfance et qui a rythmé chaque étape de son parcours prestigieux.

► Exposition de photos

Photos, anciens uniformes, et articles de journaux choisis ont été exposés, retraçant les moments forts de l'orchestre. Elle a été appréciée par les musiciens dont la plupart ont un parcours de plus de 10 ans au sein de la musique, mais aussi par le public local reconnaissant ici et là des visages connus. Vous pourrez retrouver cette exposition lors du concert de clôture qui sera donné par la musique le samedi 21 novembre à la Maison des Associations d'Uffheim.

► Concerts communs avec les ensembles vocaux Arpège et Choeur Léger

C'est sous l'impulsion de Monsieur Alain Feyertag, actif dans l'orchestre ainsi que dans les deux ensembles vocaux, que les concerts communs à Uffheim et à Hégenheim ont pu voir le jour les 26 avril et 10 mai.

L'ensemble vocal Arpège de Waldighoffen, le Choeur Léger de Koetzingue et la musique Espérance d'Uffheim ont uni leurs voix et leurs talents pour un concert anniversaire placé sous le signe de l'émotion et du partage. Sous la direction de Laurent Weisbeck, les oeuvres principales *Missa Brevis*, *Adiemus* et *La sera sper il lag* ont été interprétées par la soixantaine de choristes et la vingtaine de musiciens sur scène. Le programme a également fait la part belle à l'orchestre seul, avec notamment *Jesus Christ Superstar* (extraits de la comédie musicale), *Walking March* (pièce composée tout spécialement pour le centenaire de l'association par son directeur musical Laurent Weisbeck) et *Feeling Good* avec en solo au chant Véronique Feyertag. Le public a comblé tous les bancs de l'église et a été autant impressionné qu'ému par ce concert.





Amicale des Sapeurs-Pompiers d'Uffheim

Un immense bravo à l'Amicale des Sapeurs-Pompiers d'Uffheim pour leur superbe repas d'asperges.

Le dimanche 3 mai, 250 personnes ont participé à ce moment convivial et ont pu profiter d'un repas délicieux, d'une ambiance chaleureuse et d'un service impeccable. Le repas s'est conclu par une loterie.

Félicitations aux pompiers et à tous les bénévoles pour cette organisation parfaite !



Métiers et Savoir d'Antan

L'association Métiers et Savoir d'Antan vous propose son aide pour la plantation de vos arbres fruitiers : choix des variétés, des formes et conseils d'utilisation.

Elle organise également des cours de taille (formation, entretien et fructification), ainsi que des initiations au greffage et met à disposition tous les renseignements utiles concernant les fruits.

L'association dispose du matériel nécessaire pour réaliser votre propre jus de pomme ou de poire, ainsi que leur pasteurisation, afin de pouvoir les déguster tout au long de l'année.

Vous pouvez aussi venir faire distiller vos macérations issues de vos propres fruits afin d'obtenir votre eau-de-vie personnelle dans notre station de distillation.



Pour tout renseignement, vous pouvez contacter le président de l'association :

M. Georges Herter ☎ 03 89 26 29 48 ✉ herter.g@wanadoo.fr

FC Uffheim



Domaine sportif

Les championnats se sont clos le 7 juin.

L'équipe en D1 finit à la 3^e place de son championnat et l'équipe 2 se situe également à la 3^e place de son championnat en D4. .

Quant à l'équipe 3 dans sa poule D7 maintien, elle se classe 3^e.

Les U19 R1 de l'EJPS ont fini leur championnat à une très honorable 3^e place pour une première saison à ce niveau.

Les U7 et U9 ont terminé leur participation aux divers plateaux et ont clos leur saison par une grillade.

Manifestations



Soirée Saint Patrick

Le 13 mars, nous avons organisé une soirée Saint Patrick au club house dans une ambiance verte.



Repas carpes frites

Nos carpes frites du Vendredi Saint, 03 avril, ont régalé les papilles et les convives ont affectionné cette spécialité alsacienne.



Tournois villageois



Malgré une météo incertaine, le tournoi villageois du jeudi de l'Ascension a pu se dérouler dans des conditions honorables. 20 équipes se sont défoulées dans une ambiance festive et un bon esprit sportif.

Club de Gymnastique d'Entretien pour Tous

Découvrez ou re-découvrez le plaisir de bouger tout en adoptant une approche positive envers votre santé.

Le sport santé est devenu un enjeu majeur dans notre société et surtout pour les seniors. Pratiquer une activité physique permet non seulement de maintenir sa bonne condition, mais également son bien-être mental. Les bénéfices sont multiples et nos cours sont conçus pour répondre à vos besoins.

De plus, le sport favorise les interactions sociales, créant du lien.

Cette saison, nous avons vu quelques messieurs supplémentaires nous rejoindre !

Les séances de Pilates étant tellement prisées, en septembre dernier, nous avons décidé d'ouvrir un cours supplémentaire.

Le Pilates est une méthode d'exercice qui se concentre sur le renforcement des muscles profonds,

l'amélioration de la posture et l'augmentation de la flexibilité.

Adaptée à tous les niveaux, cette pratique convient aux seniors, elle favorise une meilleure conscience corporelle, et une réduction des douleurs chroniques. La respiration et la concentration nécessaires au Pilates aident également à réduire le stress et à améliorer le bien-être.

Les mouvements fluides et contrôlés permettent de renforcer le corps tout en préservant les articulations.

À l'heure actuelle, une dizaine de seniors / débutants se retrouvent pour « faire du Pilates » avec Mélanie, notre animatrice. 5 à 6 personnes peuvent encore se joindre à ce petit groupe.



Rappel de nos activités

► À la maison des associations

- **Le lundi 19h - 20h** : Fit forme (un cours dynamique associant renforcement musculaire, abdos fessiers, ...)
- **Le mercredi 18h30 - 19h15** : un cours de L.I.A (Low Impact Aerobic) ou cardio dance, aérobic chorégraphié en musique.
- **Le mercredi 19h30 - 20h30** : séance de fitness avec mouvements réalisés en douceur (renfo, abdos-fessiers...)

► Nouveauté en septembre : le BodyArt

Une discipline inspirée de la médecine traditionnelle chinoise, axée sur la santé et le bien-être global. Cet entraînement allie mouvements fonctionnels, postures fluides et techniques de respiration.

Le BodyArt sollicite en profondeur la force, la souplesse, la mobilité et la stabilité. Les enchaînements mêlent



► Au dojo (au-dessus du dépôt des Sapeurs-Pompiers)

- **Le Jeudi 15h15 - 16h15** : seniors actifs

Et des cours de Pilates :

- **Jeudi 16h30 - 17h30** : pour seniors et débutants
- **Jeudi 17h30 - 18h30** : niveau intermédiaire
- **Jeudi 18h30 - 19h30** : niveau avancé

contrôle, rotations et fluidité pour créer une pratique à la fois dynamique et thérapeutique.

Un full body tout en harmonie.

Des séances découverte vous seront proposées.

Les cours devraient avoir lieu (en fonction du nombre d'inscrits) soit le mardi matin de 9h45 à 10h45, soit le mercredi soir de 17h30 à 18h15.

- Pour toutes informations, vous pouvez nous contacter soit par mail gym.uffheim@laposte.net, soit par téléphone 06 88 99 29 76

Retrouvez toutes les infos et actualités sur notre compte facebook



Gym Entretien pour Tous - 68 Uffheim

La Journée citoyenne, initiée par M. Fabian Jordan, maire de Berrwiller, rencontre aujourd'hui un véritable succès.

Le 30 mai, cette nouvelle édition a rassemblé plus de 80 habitants d'Uffheim venus participer avec enthousiasme à cette belle initiative collective.



► Une mobilisation collective

De nombreux ateliers, adaptés aux petits comme aux grands, ont été menés à bien tout au long de la journée. Des travaux importants réalisés à l'aide d'engins de chantier aux tâches plus minutieuses effectuées à la main, sans oublier l'intendance, chacun a contribué selon ses capacités.

Cette mobilisation s'est déroulée dans un esprit de cohésion, de solidarité et de convivialité. Elle illustre concrètement le vivre-ensemble, tout en mettant en valeur le travail des agents communaux et l'embellissement de la commune grâce à une action collective et inclusive.

► Les plus jeunes à l'honneur

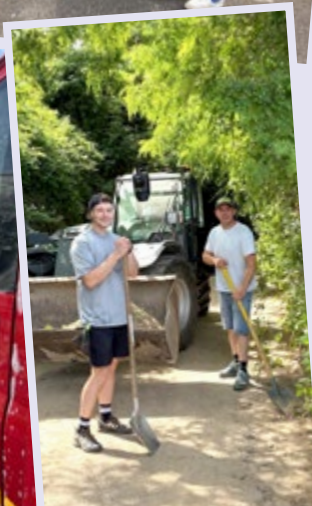
Après un accueil autour d'un café et de croissants, chaque participant a rejoint son groupe avec les outils et matériaux nécessaires à son atelier. Encadrés par leurs parents, les plus jeunes ont réalisé avec fierté et bonne humeur les travaux qui leur étaient confiés.

► Un moment convivial pour conclure

La matinée s'est terminée dans une ambiance chaleureuse autour d'un verre et d'un barbecue, prolongeant ainsi ce moment de partage.

Un grand merci à tous les participants pour leur engagement. Rendez-vous l'année prochaine pour une nouvelle édition de la Journée citoyenne.





Trottinettes électriques, monoroues, gyropodes, hoverboards : attention assurance obligatoire !

Ces engins (trottinettes électriques, monoroues, gyropodes ou hoverboards) sont juridiquement considérés comme des véhicules terrestres à moteur. À ce titre, il revient donc au propriétaire de l'engin de souscrire une assurance spécifique couvrant sa responsabilité civile en cas d'accident causé à un tiers, comme pour une voiture ou une moto. L'assurance responsabilité civile intégrée dans les contrats d'assurance habitation ne couvre pas les accidents causés au guidon d'un EDPM (Engins de Déplacement Personnel Motorisés).

Circuler sans assurance constitue un **délit passible d'une amende pouvant aller jusqu'à 3 750 euros** en cas de poursuite devant le tribunal. Cette infraction

peut également entraîner l'immobilisation ou la confiscation de l'engin. Les dommages corporels et matériels causés à autrui restent également intégralement à la charge du conducteur.

Au-delà de l'assurance, la Sécurité routière rappelle que les EDPM doivent être limités à 25 km/h, ne doivent en aucun cas être débridés, et que le port du casque, bien que non obligatoire, est fortement recommandé, tout comme le port d'équipements rétro réfléchissants et l'utilisation d'un éclairage conforme.

Pour plus d'informations concernant la réglementation des EDPM : <https://www.securite-routiere.gouv.fr/reglementation-liee-aux-modes-de-deplacements/reglementation-des-edpm>

Plan canicule

► Courrier destiné aux personnes de plus de 70 ans

La loi du 30 juin 2004 relative à la solidarité pour l'autonomie des personnes âgées et des personnes handicapées a institué un plan d'alerte et d'urgence.

En cas d'urgence, le préfet mettra en œuvre ce plan. Pour ce faire, la Commune doit tenir un registre recensant les personnes les plus sensibles ou en difficulté et qui pourraient avoir besoin d'aide pendant la période de canicule.



Si vous êtes intéressé(e), veuillez récupérer le questionnaire en mairie qui vous permettra de vous inscrire dans le registre de la Commune.

► Professionnels à Uffheim

Cabinet de psychopédagogie à Uffheim

Un cabinet de psychopédagogie a ouvert ses portes à Uffheim. Madame Flavie Schmitt, psychopédagogue en libéral depuis bientôt trois ans, accompagne les enfants et les adolescents dans les difficultés qu'ils peuvent rencontrer : gestion émotionnelle, apprentissages (avec ou sans troubles neurodéveloppementaux), relations aux autres, confiance en soi, harcèlement scolaire, phobie scolaire, etc.

Elle reçoit dans son cabinet situé au **22 Suttergasse à Uffheim**.

Vous trouverez toutes les informations sur le site internet : envol-psychopedagogie.fr ou vous pouvez la contacter sur son adresse professionnelle : flavie.schmitt@envol-psychopedagogie.fr



Salon de massage bien-être Kialina

Kialina - L'Art du massage Bien-être - a ouvert ses portes le 5 janvier 2026 à Uffheim.

Certifiée en massage bien-être à l'école TEMANA, Valérie propose plusieurs types de massages dans un espace cocooning pensé pour la détente. Son approche bienveillante et à l'écoute invite au lâcher-prise et au recentrage.

Vous trouverez toutes les informations sur le site internet : www.kialina.com



La commune agit contre les dangers du protoxyde d'azote

Un arrêté municipal a été pris en date du 23 avril 2026 par le Maire visant à interdire l'utilisation et la consommation du protoxyde d'azote quel qu'en soit le conditionnement à des fins d'obtention d'effet psychoactifs (gaz hilarant) dans les espaces publics de la commune.

Cette décision fait suite à une recrudescence de l'utilisation de ce gaz, communément appelé « gaz hilarant », notamment chez les jeunes. Si son usage peut sembler anodin, le protoxyde d'azote présente pourtant de nombreux risques pour la santé.

Par cet arrêté, la commune affirme sa volonté de prévenir les comportements à risque et de protéger les plus jeunes.

L'article ci-dessous vous permettra de vous informer davantage sur ce fléau:

Souvent appelé « gaz hilarant » ou « proto », le protoxyde d'azote est de plus en plus consommé par des jeunes lors de soirées. Pourtant, derrière les fous rires et la sensation d'euphorie se cachent de vrais dangers.

Après avoir inhalé le gaz, les effets apparaissent très rapidement : sensation de planer, désorientation, perte de l'équilibre, vision perturbée ou difficultés à se concentrer. Ces effets peuvent sembler amusants mais ils augmentent fortement les risques de chute, de blessure ou d'accident.

Contrairement aux idées reçues, le protoxyde d'azote n'est pas sans conséquence. Même une consommation occasionnelle peut provoquer des malaises, des pertes de connaissance ou des brûlures dues au froid du gaz.

Lorsque la consommation se répète, les risques deviennent beaucoup plus graves : fourmillements dans les bras ou les jambes, difficultés à marcher, troubles neurologiques, paralysie ou dépendance.

Le danger est encore plus important lorsqu'une personne conduit une voiture, un scooter ou une trottinette après avoir consommé. Le cerveau réagit moins vite, les distances sont mal évaluées et les réflexes diminuent. Quelques secondes suffisent pour provoquer un accident aux conséquences dramatiques.

Aujourd'hui, les professionnels de santé constatent une augmentation des intoxications liées au protoxyde d'azote, notamment chez les jeunes. Son surnom de « gaz hilarant » peut faire croire qu'il est inoffensif mais ceci est faux.

Le meilleur moyen de se protéger reste de ne pas essayer. Quelques minutes d'euphorie ne valent pas des mois, voire des années de problèmes de santé.

Article réalisé à partir des documents de la Sécurité routière et de la campagne nationale de prévention sur le protoxyde d'azote.



Besoin d'aide ou d'informations ?

Drogues Info Service : 0 800 23 13 13
(appel gratuit et anonyme)

Recyparc du Liesbach

Un nouvel équipement au service de l'environnement



Mis en service en octobre 2025 par Saint-Louis Agglomération, le Recyparc du Liesbach à Hésingue est un nouvel équipement conçu pour accompagner les habitants dans le tri, le recyclage et la valorisation de leurs déchets.

Pensé pour offrir un accueil pratique et sécurisé, ce site de grande capacité permet de déposer de nombreux types de déchets : déchets verts, bois, verre, gravats, mobilier, équipements électriques, textiles ou encore produits dangereux. Un espace de réemploi a

également été aménagé afin de récupérer les objets encore utilisables et leur offrir une seconde vie grâce à des partenaires de l'économie sociale et solidaire.

Le Recyparc comprend aussi un espace pédagogique destiné à sensibiliser le public aux bonnes pratiques en matière de réduction et de tri des déchets.

L'accès est réservé aux habitants des communes de Saint-Louis Agglomération munis d'un e-badge ou d'une carte d'accès.

Mes Meilleurs Menus

Un nouvel outil pour mieux manger au quotidien



Saint-Louis Agglomération renforce son engagement en faveur de la santé et de la transition écologique en proposant aux habitants de son territoire l'accès gratuit au programme Mes Meilleurs Menus.



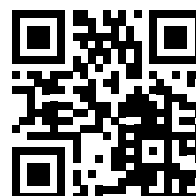
Ce service personnalisé permet de recevoir chaque semaine par courriel un programme personnalisé de menus équilibrés, de saison et faciles à préparer, accompagnés de recettes et de listes de courses. Mes Meilleurs Menus s'adapte aux goûts, aux préférences et au budget de chacun, notamment avec une option de menus bon marché.

Par ailleurs, Mes Meilleurs Menus, c'est aussi un outil d'information. En s'inscrivant, les habitants pourront recevoir les actualités et conseils liés au Contrat Local de Santé (CLS) et au Projet Alimentaire Territorial (PAT) de l'Agglomération. Ces deux démarches visent à améliorer la santé de la population, notamment en encourageant de meilleures habitudes alimentaires et à soutenir une agriculture locale et durable.

Mes Meilleurs Menus propose des repères et des outils pour mieux manger au quotidien, mais ne se substitue pas aux conseils personnalisés et spécifiques d'un professionnel de santé, notamment en cas de pathologie, de régime alimentaire adapté ou de besoin médical particulier.

L'accès au programme est entièrement gratuit pour les habitants de Saint-Louis Agglomération.

► Pour s'inscrire il suffit de scanner le QR code ou d'aller directement sur www.mmmenus.fr



Une page Facebook voit le jour !

La commission communication vous informe de la création de la page Facebook de la commune.



Ce nouvel outil a pour objectif de mieux vous informer de l'actualité de la commune : événements, travaux, informations pratiques ou encore vie associative.

Cette page vient compléter les supports de communication déjà existants.

Retrouvez-nous dès maintenant sur Facebook sous « **Commune de Uffheim** » !



IntraMuros

Depuis le 7 juin 2022, la Commune utilise l'application mobile IntraMuros pour vous informer en plus du site Internet.

IntraMuros, c'est une application mobile disponible sur le Play Store (Android) et l'App Store (Apple) qui vous permet de retrouver dans votre poche l'essentiel des informations dont vous avez besoin au quotidien : actualités, événements, commerces, associations, annuaire, informations pratiques liées aux services publics, etc.

Toutes les communes dans une seule application : en l'installant sur votre smartphone, vous pourrez accéder à l'ensemble des communes adhérant à IntraMuros dans toute la France !

Choisissez les communes dont vous souhaitez suivre le quotidien, paramétrez vous-même les notifications spécifiques qui vous intéressent et profitez de toutes les informations qui sont à votre disposition.

Découvrez toutes les communes autour de vous.

Nous vous invitons à regarder ce que propose votre commune de résidence, mais vous n'y êtes pas limités ! Il est toujours intéressant de découvrir ce que proposent les communes voisines en termes d'activités, d'animations culturelles, de sorties entre amis ou en famille, etc.

Téléchargez-la pour découvrir les alertes, les événements, les actualités, les lieux à visiter et les services de la Commune d'Uffheim et des alentours.

Uffheim

est sur

IntraMuros

Cliquez sur l'icône de téléchargement de votre smartphone.

Tapez IntraMuros dans la barre de recherche et téléchargez l'application.

Sélectionnez ensuite votre commune et naviguez dans les différents onglets.

Découvrez les événements, les actualités, les lieux à visiter et les services mairie de votre commune et des alentours. Recevez les infos importantes par notification.

Téléchargement gratuit

Ne pas jeter sur la voie publique

Naissances

- ▶▶ Chloé Caraconcea Siragusa, née le 13 janvier 2026
- ▶▶ Victoria Robert, née le 26 janvier 2026
- ▶▶ Joanna Gautrais Carlotti, née le 18 février 2026
- ▶▶ Lino Da Rocha, né le 22 avril 2026

PACS

- ▶▶ Le 22 décembre 2025, Antoine Flory et Laura Bezza
- ▶▶ Le 19 janvier 2026, Victor Cassel et Jennifer Buchler

Mariages



Le 18 avril 2026, Fabien Hemmerlin et Margot Holtzheyer



Le 23 mai 2026, Thibaut Floreani et Tiphaine Haas

▶▶ Nouveaux arrivants du 1^{er} décembre 2025 au 1^{er} juin 2026

- Georges Cardoso et sa fille Eden
- Ivana et Ivan Gaudiero et leurs enfants Ethan et Alicia
- Julien Oesterlé
- Marion Preiss

Décès



- ▶▶ Monsieur Hervé Specker nous a quittés le 25 avril 2026 à l'âge de 54 ans
- ▶▶ Madame Yvonne Koerper nous a quittés le 10 mai 2026 à l'âge de 89 ans
- ▶▶ Madame Sophie Gruner nous a quittés le 28 mai 2026 à l'âge de 63 ans

Grands anniversaires

►► Juillet 2026

1	Jeannette Ginder	90 ans
1	Marie-Louise Rapp	90 ans
2	Colette Barth	76 ans
4	Alphonse Kohler	71 ans
7	Christiane Bihler	71 ans
11	Yvonne Brobst	80 ans
12	Chantal Meiller	71 ans
12	Roland Muller	80 ans
13	Bernard Krugler	81 ans
13	Louise Lohrengel	71 ans
14	Martina Muller	77 ans
17	Denise Léonie Keller	73 ans
18	Huguette Golly	76 ans
21	Jean-Marc Munsch	75 ans
23	André Keller	70 ans
24	Nicolle Ceroni	78 ans
24	Germaine Feyertag	90 ans
25	Jean-Pierre Muller	83 ans
27	Jacky Naessens	74 ans
28	Marie Gabrielle Goepfert	77 ans
28	André Schlienger	75 ans
31	Jean-Claude Goepfert	78 ans
31	Claude Hell	77 ans

►► Août 2026

3	Gilbert Enderlin	73 ans
11	François Weber	74 ans
15	Solange Berger	76 ans

15	Bernard Spittler	85 ans
24	Marie-Rose Goepfert	80 ans
26	Berthe Munck	100 ans
27	Jean-Benoît Blaise	72 ans
28	Monique Issner	73 ans
28	Roberto Ruzza	75 ans
29	Raymonde Baumann	83 ans
29	Michel Schindler	76 ans
30	Georges Herter	76 ans

►► Septembre 2026

1	Marie Stutz	84 ans
1	Marc Wassner	78 ans
2	Jacques Chaffard	75 ans
3	Armand Muller	78 ans
10	Denise Keller	72 ans
13	Denise Meisterlin	96 ans
17	Christiane Peter	83 ans
19	Guy Berreur	79 ans
25	Jean-Luc Barthly	73 ans
28	Denise Weber	76 ans
30	Jean Hoog	86 ans

►► Octobre 2026

1	Jeanne Jeanpierre	82 ans
1	Jean-Paul Peter	84 ans
2	Danielle Leiby	77 ans
7	Francine Reiter	76 ans
15	Simone Hollinger	80 ans

15	Adrienne Schmitt	76 ans
18	Aline Almy	74 ans
18	Laurent Christ	75 ans
18	Philippe Haaby	73 ans
18	Gilbert Riff	77 ans
19	Anne-Marie Runser	73 ans
22	Jean-Paul Leiby	83 ans
24	Marie-Thérèse Goepfert	86 ans
29	Monique Parès	76 ans
29	Marcel Stamm	81 ans

►► Novembre 2026

9	Marie-Louise Almy	95 ans
17	Michel Gast	70 ans

►► Décembre 2026

2	Anne-Marie Spittler	79 ans
5	Gérard Lohrengel	74 ans
6	Elie Rusch	85 ans
10	Lucien Besançon	75 ans
10	Jean-Pierre Parès	81 ans
14	Jean-Louis Bacher	81 ans
14	Jean-Pierre Wenzinger	76 ans
15	André Bubendorf	79 ans
15	Euphrosine Wieser	80 ans
16	Joëlle Risser	72 ans
18	Jeannine Blaettler	70 ans
21	Noël Meurlet	75 ans
30	Pierre Wolber	84 ans



85 ans de Monsieur Louis Fechting



85 ans de Madame Marguerite Goepfert



90 ans de Madame Maria Schwob

“D’Grille un d’Omaise”

Lues et admirées, les fables moralisatrices de La Fontaine restent un joyau du XVII^e siècle, celui du Roi-Soleil, pour le style et l’objectivité qui nous passionnent encore aujourd’hui.

La *Cigale et la Fourmi* demeure une pépite de la littérature classique. Le poème est court, exprimant une vérité toujours d’actualité : l’importance du travail.

La scène, ici actualisée et volontairement amplifiée, se passe en Alsace au XXI^e siècle.

*Sie singt am Summer, die Grille
« Faria o ! », mit güetem Wille
Das Lied wo sie düet schwinge
Soll im Elsass so herrlich klinge*

*Uff eimol kommt s’Spotjohr gé s’fliege
Wo Wind un Watter dur d’Stupfle ziege
Do sin im « Krikri », d’Lieder vergänge
Un scho düet ar uff Proviante blänge*

*Dr Mège schreit üss vollem Intrasse
Zu Hilf ! ... ich ha nix meh z’fasse
Geht zum Nochber in Hungersnot
Gé bétta / batta um a Meckalé Brot*

*Sie landet dert im a Omaisenascht
Bi dana wird gchàfft, ohne Fascht
Dr Arbeitsgeischt düet immer stiege
Fér d’Omasa-Eier umanànder biege*

*« Was witt dü ? » hat’m d’Cheffin gsait
« Ebis z’bécka, dàs màcht eim a Fraid
Brauchwirm, Wandala oder Màde
Das kat mim Mège gâr nix schàde ! »
D’Omeise meint « So gé fachte bi da Litt ! ...
Was hasch du gschàfft in dr Summerzitt ? »*

*« Im Herr Maire, bi dr Ehlmebla
So Liedle gsunge, mit voller Seela
Vo Milhüse uff Nimes, d’unta derta
Sin waltbekànt unseri Konzerte ! ...
Hasch Mittleid mit mir, uff dare Walt
Gim’r z’Fasse oder a Hampfle Gald
Do kasch mé no , bi anderì Wähle
In Euros (oder in Dollar) zàhle ! ... »*

*« Sag dü Krikri, do màschsch mir a Gumb ! ... (1)
Mir han kei Gald, mir heisse net Trump ! ... (1)
Brüchsch nix fachte , ich gib dir kei Ràppe
Gàng doch gé dånze ... un hàlt dini Klàppe ! ...*

François TSCHUPP



(1) pour des raisons de prononciation, lire Goumb et Troump.

Dates à retenir en 2026

- ▶ **Dimanche 5 juillet :**
Ouverture de la Casemate
- ▶ **Vendredi 10 juillet :**
Fête tricolore en association avec le FCU -
feu d’artifice
- ▶ **Du samedi 11 au mardi 14 juillet :**
Reconstitution militaire à la Casemate
- ▶ **Dimanche 2 août :**
Ouverture de la Casemate
- ▶ **Vendredi 4 septembre :**
Soirée tartes flambées organisée par les
sapeurs-pompiers devant la caserne
- ▶ **Dimanche 6 septembre :**
Ouverture de la Casemate
- ▶ **Samedi 19 et Dimanche 20 septembre :**
Journées Européennes du Patrimoine
Ouverture de la Casemate et du Musée
- ▶ **Dimanche 27 septembre :**
Repas choucroute de la Paroisse
- ▶ **Samedi 10 octobre :**
Soirée BO organisée par le FCU
- ▶ **Samedi 31 octobre :**
Soirée Halloween - Maison des Associations
- ▶ **Dimanche 8 novembre :**
Repas carpes frites de la Musique Espérance
- ▶ **Dimanche 15 novembre :**
Commémoration de l’Armistice
- ▶ **Samedi 21 novembre :**
Concert annuel de la Musique Espérance
- ▶ **Vendredi 27 novembre :**
Don de sang
- ▶ **Dimanche 29 novembre :**
Marché aux Puces organisé par l’Amicale des
sapeurs-pompiers d’Uffheim
- ▶ **Dimanche 13 décembre :**
Fête de Noël des Aînés

Mairie

23 rue du 20 Novembre - 68510 UFFHEIM

Tél. 03 89 81 51 42

Ouvert le lundi de 13h à 19h,
le mardi et le jeudi de 13h à 18h
mairie.uffheim@mairie-uffheim.fr

www.uffheim.fr

